

LE GRÈS CÉRAME : LE CHOIX SÛR / DAS FEINSTEINZEUG: EINE SICHERE WAHL / GRES PORCELÁNICO: LA ELECCIÓN SEGURA / КЕРАМИКА: НАДЕЖНЫЙ ВЫБОР

## Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

**Entretien facile / Leicht zu warten / Fácil de mantener / Простота ухода**

Le grès cérame n'exige aucun entretien particulier. / Feinsteinzeug erfordert keine besonderen Wartungsarbeiten. / El gres porcelánico no requiere particulares operaciones de mantenimiento. / Керамогранит не нуждается в особом уходе.

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

**Résistant aux rayons UV / UV-Strahlenfest / Resistente a los rayos UV / Стойкость к УФ-излучению**

Les coloris du grès cérame restent inaltérés même s'il est exposé à la lumière directe et continue du soleil ou au contact du smog et des agents atmosphériques. / Die Farben des Feinsteinzeugs bleiben unverändert erhalten, auch wenn es direktem und ständigem Sonnenlicht, der Witterung oder Smog ausgesetzt ist. / El gres porcelánico no se altera con el paso del tiempo, tampoco cambia su color cuando está expuesto a la luz directa y continua del sol o cuando entra en contacto con agentes climatológicos o contaminación. / Керамогранит не выцветает даже при постоянном воздействии солнечного света, атмосферных факторов, смога.

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

**Résistant aux rayures / Kratzfestigkeit / Resistente a las rayas / Стойкость к царапинам**

Le grès cérame ne subit ni ébréchures, ni cassures, ni dommages. / Feinsteinzeug splittert nicht, es zerbricht nicht und erleidet keine Beschädigungen. / El gres porcelánico no se desportilla, no se rompe y no se estropea. / Керамогранит не раскалывается, не ломается, не повреждается.

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

**Facile à nettoyer / Leicht zu reinigen / De fácil limpieza / Легкость чистки**

Le grès cérame se nettoie facilement. / Feinsteinzeug kann leicht gereinigt werden. / El gres porcelánico se limpia fácilmente. / Керамогранит легко очищается.

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

**Résistant aux taches / Fleckenfestigkeit / Resistente a las manchas / Стойкость к пятнам**

Le grès cérame est imperméable et aucun type de liquide ne peut endommager sa surface. / Feinsteinzeug ist wasserundurchlässig und Flüssigkeiten jeglicher Art können seine Oberfläche nicht beschädigen. / El gres porcelánico es impermeable y ningún tipo de líquido puede estropear la superficie. / Керамогранит непроницаем, и никакая жидкость не может повредить его поверхность.

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

**Résistant aux agents chimiques / Beständigkeit gegen chemikalien / Resistente a los agentes químicos / Стойкость к химическим веществам**

Le grès cérame ne se tache pas et résiste aux agents chimiques les plus agressifs. / Feinsteinzeug ist fleckenfest und beständig gegen die aggressivsten Chemikalien. / El gres porcelánico no se mancha y es resistente a los agentes químicos más agresivos. / Даже самые агрессивные химикаты не повреждают керамогранит и не оставляют на нем пятен.

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

**Résistant aux acides / Beständigkeit gegen säuren / Resistente a los ácidos / Стойкость к кислотам**

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Le grès cérame résiste aux acides d'usage alimentaire et domestique. / Feinsteinzeug ist beständig gegen Säuren, die in Nahrungsmitteln oder im Haushalt verwendet werden. / El gres porcelánico es resistente a los ácidos de uso alimenticio y doméstico. / Керамогранит устойчив к кислотам, входящим в состав пищевых продуктов и средств бытовой химии.

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

**Atlas Concorde** — Brave

LE GRÈS CÉRAME : LE CHOIX SÛR / DAS FEINSTEINZEUG: EINE SICHERE WAHL / GRES PORCELÁNICO: LA ELECCIÓN SEGURA / КЕРАМИКА: НАДЕЖНЫЙ ВЫБОР

## Résistant aux écarts thermiques / Beständigkeit gegen thermoschocks / Resistente a los choques térmicos / Стойкость к перепадам температур

Un sol en grès cérame ne subit aucune altération suite aux écarts thermiques. / Ein Feinsteinzeug-Fußboden wird von Temperaturschwankungen nicht beeinträchtigt. / El pavimento de gres porcelánico no cambia a causa de cambios bruscos de temperatura. / Напольные покрытия из керамогранита не разрушаются при перепадах температуры.

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

**Résistant à l'eau / Wasserfestigkeit / Resistente al agua / Стойкость к воде**

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Le grès cérame est absolument non poreux et ne craint ni l'eau ni l'humidité. / Feinsteinzeug ist absolut porös und fürchtet weder Wasser noch Feuchtigkeit. / El gres porcelánico no es poroso, no le penetra el agua y es resistente a la humedad. / Керамогранит – абсолютно непористый материал, поэтому не боится воды и влаги.

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

**Résistant au gel / Frostbeständigkeit / Resistente a las heladas / Стойкость к морозам**

Le grès cérame est ingélif et résiste aux températures les plus basses. / Feinsteinzeug ist frostbeständig und widersteht den niedrigsten Temperaturen. / El gres porcelánico es resistente a las heladas y a las bajas temperaturas. / Керамогранит способен противостоять морозам и низким температурам.

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Le grès cérame est inhospitalier vis-à-vis des acariens, bactéries, champignons, moisissures et autres substances irritantes. / Feinsteinzeug ist ungestlich für Milben, Bakterien, Pilze, Schimmel und andere Reizstoffe. / El gres porcelánico es inhóspito para los ácaros, bacterias, hongos, mohos y otras sustancias irritantes. / На поверхности керамогранита не накапливаются клещи, бактерии, грибки, плесень и другие болезнетворные микроорганизмы.

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

**Zéro COV / Null VOC / Cero VOC / Ноль летучих органических соединений**

Les carreaux en grès cérame sont intrinsèquement inorganiques et ne libèrent aucun composé organique volatil. / Feinsteinzeugfliesen sind von Natur aus anorganisch und setzen keine flüchtigen organischen Verbindungen frei. / Las baldosas de gres porcelánico son intrínsecamente inorgánicas y no emiten compuestos orgánicos volátiles. / Керамогранит является неорганическим материалом и не выделяет летучих органических соединений.

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

**Zéro formaldéhyde / Null formaldehyd / Cero formaldehído / Ноль формальдегида**

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Le grès cérame ne contient pas de formaldéhyde. / Feinsteinzeug ist formaldehydfrei. / El gres porcelánico non contiene formaldehído. / Керамогранит не содержит формальдегид.

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Zéro PVC / Null PVC / Cero PVC / Ноль ПВХ

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

**Il prévient la croissance bactérienne / Vorbeugung gegen das wachstum von bakterien / Previene la proliferación de bacterias / Предотвращение развития бактерий**

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Le grès cérame est absolument hygiénique et inhospitalier vis-à-vis des bactéries, acariens, moisissures et champignons. / Feinsteinzeug ist absolut hygienisch und ungestlich für Bakterien, Milben, Schimmel und Pilze. / El gres porcelánico es totalmente higiénico e inhóspito para las bacterias, ácaros, mohos y hongos. / Керамогранит абсолютно гигиеничен и препятствует развитию бактерий, клещей, плесени, грибка.

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

**Antiglisse / Rutschfestigkeit / Antideslizante / Препятствование скольжению**

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Les surfaces en grès cérame peuvent être réalisées avec un fond superficiel abrasif en mesure d'augmenter la traction et réduire le risque de glissade. / Die Oberflächen des Feinsteinzeugs können mit die Reibung erhöhenden Splitten bereichert werden, welche die Trittsicherheit verbessern und die Gefahr von Ausrutschern mindern. / Las superficies de gres porcelánico se fabrican con una granalla abrasiva superficial en grado de aumentar la tracción y reducir los riesgos de deslizamiento. / На поверхность керамогранитной плитки в процессе изготовления может наноситься специальная абразивная крошка, которая увеличивает сцепление и снижает риск скольжения.

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Le grès cérame est fabriqué avec des matériaux de recyclage, il dure longtemps en maintenant son aspect d'origine et il est recyclable. / Feinsteinzeug wird aus Recycling-Material hergestellt, hat eine lange Lebensdauer, erhält sein ursprüngliches Aussehen und kann recycelt werden. / El gres porcelánico está fabricado con materiales de reciclado, es duradero al paso del tiempo y se puede reciclar manteniendo el aspecto original. / Керамогранит изготавливается из переработанных материалов, долговечен, сохраняет во времени свои первоначальные характеристики и поддается переработке.

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

**Résistant au feu / Feuerfestigkeit / Resistente al fuego / Огнестойкость**

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

PROPRIÉTÉS DE LA CÉRAMIQUE POUR REVÊTEMENTS / EIGENSCHAFTEN DER WANDFLIESEN / CARACTERÍSTICAS Y BENEFICIOS DE LA CERÁMICA PARA REVESTIMIENTO / СВОЙСТВА КЕРАМИЧЕСКОЙ ПЛИТКИ

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность



**GREEN  
PROJECT  
LEED**



[www.usgbc.org/leed](http://www.usgbc.org/leed)

**COLOURED BODY PORCELAIN TILES | GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA ●  
WHITE BODY WALL TILES | RIVESTIMENTI IN PASTA BIANCA ▲**

**The LEED standard (Leadership in Energy and Environmental Design) is a rating system dedicated to the development of “green” buildings. Developed by the US Green Building Council and internationally recognised, it points out the necessary requirements to build eco-compatible projects, capable of functioning in a sustainable and autonomous way from an energy point of view, as well as having a low environmental impact throughout their entire life cycle. This system is based on the allocation of credits for each single requirement: the total amount of credits defines the obtained certification level. Also ceramic tiles can contribute to the achievement of LEED points. Ceramiche Atlas Concorde is a member of the US Green Building Council.**

Lo standard LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) è un sistema di rating per lo sviluppo di edifici “verdi”. Elaborato dall’US Green Building Council e riconosciuto a livello internazionale, indica i requisiti per costruire edifici eco-compatibili, capaci di funzionare in maniera sostenibile ed autosufficiente a livello energetico e di avere un basso impatto sull’ambiente durante tutto il loro ciclo di vita. Il sistema si basa sull’attribuzione di crediti per ciascuno dei requisiti: dalla somma dei crediti deriva il livello di certificazione ottenuto. Anche le piastrelle ceramiche possono contribuire al raggiungimento dei crediti LEED. Ceramiche Atlas Concorde è membro dell’US Green Building Council.

Le standard LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) est un système pour l’évaluation visant au développement d’édifices écologiques. Élaboré par l’US Green Building Council, il est reconnu au niveau international et précise les critères pour construire des édifices compatibles avec l’environnement, capables de fonctionner de manière durable et autonome d’un point de vue énergétique tout en ayant un faible impact sur l’environnement durant tout leur cycle de vie. Le système se base sur l’attribution de crédits pour chacun des critères. La somme de ces crédits détermine le niveau de certification obtenu. Le carrelage en céramique peut lui aussi contribuer à obtenir des crédits LEED. Ceramiche Atlas Concorde fait partie de l’US Green Building Council.

Der LEED Standard (Leadership in Energy and Environmental Design) ist ein Bewertungssystem, das die Entwicklung “grüner” Gebäude fördert. Ausgearbeitet vom US Green Building Council ist dieser Standard international anerkannt und gibt Grundbedingungen für den Bau von öko-kompatiblen d.h. nachhaltigen und in Bezug auf Energie unabhängigen Gebäuden, die während ihres gesamten Lebenszykluses geringe Wirkung auf die Umwelt haben, vor. Das System beruht auf Credits, die man erhält, wenn diese Grundbedingungen des ökologischen Bauens erfüllt sind. Aus der Summe der Credits bestimmt sich das erreichte Zertifikationsniveau. Auch Fliesen können zum Erreichen der LEED Credits beitragen. Ceramiche Atlas Concorde ist Mitglied des US Green Building Council.

El estándar LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) es un sistema de clasificación para el desarrollo de edificios “verdes”. Elaborado por el US Green Building Council y reconocido a nivel internacional, indica los requisitos para construir edificios eco-compatibles, capaces de funcionar de manera sostenible y autosuficiente a nivel energético y de tener un bajo impacto ambiental durante el ciclo de vida completo. El sistema se basa en la atribución de créditos por cada uno de los requisitos: de la suma de los puntos deriva el nivel de certificación obtenido. También los azulejos cerámicos pueden contribuir al conseguimento de los puntos LEED. Cerámica Atlas Concorde es miembro del US Green Building Council.

LEED (Лидерство в области энергоэффективного и экологического проектирования) – признанная на международном уровне сертификационная система оценки зданий по степени экологической чистоты. Разработана Советом экологического строительства США (US Green Building Council) и устанавливает требования к проектированию и строительству зданий с точки зрения энергоэффективности, влияния на здоровье человека и окружающую среду. Система основывается на присвоении баллов по каждому из оценочных параметров, а по сумме накопленных баллов определяется уровень сертификации. Керамические плитки также могут содействовать получению баллов LEED. Ceramiche Atlas Concorde является членом Совета экологического строительства США.



▲ **RECYCLED CONTENT. Manufactured with minimum 20% of pre-consumer recycled materials. It can contribute to the awarding of 1 LEED credit.**

RECYCLED CONTENT. Contiene oltre il 20% di materiale riciclato pre-consumer e può contribuire al raggiungimento di 1 credito LEED.

RECYCLED CONTENT. Il contient plus de 20% de matériau recyclé pré-consommation et peut contribuer à l’obtention d’1 crédit LEED.

RECYCLED CONTENT. (RECYCLINGANTEIL) Enthält über 20% pre-consumer Recyclingmaterial und kann zum Erhalt von 1 LEED Punkt beitragen.

RECYCLED CONTENT. Contiene más del 20% de material reciclado de preconsumo y puede contribuir a la obtención de 1 crédito LEED.

СОДЕРЖАНИЕ ВТОРИЧНОГО СЫРЬЯ. В производстве изделий использовано более 20% вторичного сырья, что способствует получению 1 балла LEED.

**VOC  
FREE**

● **VOC CONTENT. Low-emitting materials with zero emission of volatile organic compounds (VOC). It can contribute to the awarding of 1 LEED credit.** VOC CONTENT. Materiali a bassa emissione con cessione nulla di sostanze organiche volatili (VOC: “volatile organic compounds”).

Può contribuire al raggiungimento di 1 credito LEED. VOC CONTENT. Matériaux à faible émission avec aucune libération de substances organiques volatiles (VOC : “volatile organic compounds”).

Peut contribuer à l’obtention d’1 crédit LEED. VOC CONTENT. (VOC-GEHALT) Emissionsarme Materialien ohne Abgabe von flüchtigen organischen Verbindungen (VOC: “volatile organic compounds”). Kann zum Erhalt von 1 LEED Punkt beitragen.

VOC CONTENT. Materiales de baja emisión sin aporte de sustancias orgánicas volátiles (VOC: “volatile organic compounds”). Puede contribuir a la obtención de 1 crédito LEED. СОДЕРЖАНИЕ ЛОС. Материалы с низким или нулевым выделением летучих органических соединений (ЛОС). Содействуют получению 1 балла LEED.

HEAT ISLAND EFFECT. The light colours reduce the “Heat Island Effect” in outdoor spaces. It can contribute to the awarding of 1 LEED credit. HEAT ISLAND EFFECT. I colori chiari riducono l’effetto “isola di calore” negli spazi esterni. Può contribuire al raggiungimento di 1 credito LEED. HEAT ISLAND EFFECT. Les couleurs claires réduisent l’effet « îlot de chaleur » dans les espaces extérieurs. Peut contribuer à l’obtention d’1 crédit LEED. HEAT ISLAND EFFECT. (WÄRMEINSELEFFEKT) Die hellen Farben reduzieren den «Wärmeinsel-Effekt» in Außenbereichen. Dies kann zum Erhalt von 1 LEED Punkt beitragen. HEAT ISLAND EFFECT. Los colores claros reducen el efecto “isla de calor” en los espacios exteriores. Puede contribuir a la obtención de 1 crédito LEED. ЭФФЕКТ ТЕПЛООВОГО ОСТРОВА. Светлые цвета уменьшают эффект «теплового острова». Способствуют получению 1 балла LEED.



HEAT ISLAND EFFECT. The light colours reduce the “Heat Island Effect” in outdoor spaces. It can contribute to the awarding of 1 LEED credit. HEAT ISLAND EFFECT. I colori chiari riducono l’effetto “isola di calore” negli spazi esterni. Può contribuire al raggiungimento di 1 credito LEED. HEAT ISLAND EFFECT. Les couleurs claires réduisent l’effet « îlot de chaleur » dans les espaces extérieurs. Peut contribuer à l’obtention d’1 crédit LEED. HEAT ISLAND EFFECT. (WÄRMEINSELEFFEKT) Die hellen Farben reduzieren den «Wärmeinsel-Effekt» in Außenbereichen. Dies kann zum Erhalt von 1 LEED Punkt beitragen. HEAT ISLAND EFFECT. Los colores claros reducen el efecto “isla de calor” en los espacios exteriores. Puede contribuir a la obtención de 1 crédito LEED. ЭФФЕКТ ТЕПЛООВОГО ОСТРОВА. Светлые цвета уменьшают эффект «теплового острова». Способствуют получению 1 балла LEED.

HEAT ISLAND EFFECT. Les couleurs claires réduisent l’effet « îlot de chaleur » dans les espaces extérieurs. Peut contribuer à l’obtention d’1 crédit LEED. HEAT ISLAND EFFECT. (WÄRMEINSELEFFEKT) Die hellen Farben reduzieren den «Wärmeinsel-Effekt» in Außenbereichen. Dies kann zum Erhalt von 1 LEED Punkt beitragen. HEAT ISLAND EFFECT. Los colores claros reducen el efecto “isla de calor” en los espacios exteriores. Puede contribuir a la obtención de 1 crédito LEED. ЭФФЕКТ ТЕПЛООВОГО ОСТРОВА. Светлые цвета уменьшают эффект «теплового острова». Способствуют получению 1 балла LEED.

HEAT ISLAND EFFECT. Los colores claros reducen el efecto “isla de calor” en los espacios exteriores. Puede contribuir a la obtención de 1 crédito LEED. ЭФФЕКТ ТЕПЛООВОГО ОСТРОВА. Светлые цвета уменьшают эффект «теплового острова». Способствуют получению 1 балла LEED.

ЭФФЕКТ ТЕПЛООВОГО ОСТРОВА. Светлые цвета уменьшают эффект «теплового острова». Способствуют получению 1 балла LEED.

Способствуют получению 1 балла LEED.